

HETEROTOPIA

European exchanges - artistic and cultural lands

Mutualization of the experiments and the projects of artistic lands / reflection-action



[a r t b e i n / a r t b e o u t]

page 3 : Partners of the operation

page 4 : HETEROTOPIA - definition in movement

pages 6 and 7 : Interim balance sheet and perspectives

ABI/ABO
[art be in/ art be out]
Friche RVI
84 av. Lacassagne
F69003 Lyon
abi.abo@free.fr

Partners of the operation

Pécs

- Retextil - 7634 Pécs Fabiàn B.u.9
- Labor / Association Mediator - Pecs 7624 Rodosto u.20/1
- Approach Art Association (Kozelités) - 7621 Pécs, Matyas Kiraly u.2
- Alliance Française de Pécs - 7621 Pécs, Széchenyi tér 7-8. Maria ut.9

Budapest

- Tuzrakter Artfactory - 3-13 av Szazados 1087 Budapest (<http://www.tuzraktar.hu>) (Friche artistique)
- Fondation Artemisszio (anthropologie culturelle, projets européens) (<http://www.artemisszio.hu/>)
- Koho Project – Ester Gievi-Biro

Kosice (Slovaquia)

- ICC Culture Train - Nizna uvrat 25, Vysne Opatske - Kosice
- Stanica (en contact) - Žilina-Záriečie, Závodská cesta 3, 010 01 Žilina

Lyon / Rhône Alpes

- Collectif Friche Autogérée RVI (<http://friche-rvi.org>)
- Passeurs de villes (collectif informel d'urbanistes, Glen Buron, Armelle Sèvres)
- Musée Urbain Tony Garnier – Lyon
- Drugi-Most, Grenoble
- Région Rhône-Alpes
- DRAC Rhône-Alpes

Others partners France and Europe

- Mix'art-Myrys - 12, rue Ferdinand Lassalle 31200 Toulouse
- Institut des Villes, Nouveaux territoires de l'art (mission interministérielle, Claude Renard) <http://www.institut-des-villes.org/>
- Réseau Autre(s)pARTs (<http://autresparts.free.fr/>)
- SEA Europe (Fabrice Raffin, études socio-anthropologiques)
- Banlieues d'Europe et Banlieues d'Europe de l'Est (en cours)

HETEROTOPIA

Definition in movement

Pierre Gonzales

The HETEROTOPIA program began in 2005, and develops on several projects, with at present visible perspectives until 2009.

The concept of hétérotopies was sketched by Michel Foucault in the years 60-70. It is a concept concerning real, plural spaces, that assume their part of utopia and dystopia.

It is also, spaces, territories (spaces-time) that connect, such of the knots - often complex and in a directly legible way - heterogeneous spaces between them.

A single glance cannot confine an hétérotopie.
The 'function' of an hétérotopie is to allow the changes of states.

They are not only intermediate spaces, transitions, initiatory, etc.
It is also places which allow the forward-looking, the innovation, open on the other practices, the other definitions, the other organizations of the reality.

Hétérotopies are places, spaces-machines which lead a part of stranger, alchemy, melting pot.

We suggest naming, recognizing and investigating our practices of these spaces-time particular.

We use this notion :

- To try to name, to define - by leaving a space in hollow within this definition - what could be alternate places, artistic fallow lands, spaces of novation;
- To plan our desire to put in network, in a dynamic, diverse way places, diverse initiatives and atypical projects ;
- To plan a dynamic to build, of productive exchanges research - elaboration, production, distribution between places of different natures ;
- To name active footbridges between these various places.

It is a plural project of residences, exchanges, between various places, various territories, several desires of innovation.

Interim balance sheet and perspectives

Collectif ABI/ABO [art be in/art be out] and partners

2004, 2005

Exchanges and researches around an attempt of definition of dynamics, sometimes uncertain, who could clarify the interest of the artistic fallow lands (notably the artfactory RVI where then is building up itself the association and the collective of artists and researchers ABI/ABO [art be in/art be out] between Pierre Gonzales, poet and plastician, Clotilde da Costa researcher in communication which points the notion of hétérotopies at Foucault, (phase of prefiguration), then Laura Toth, trainee in cultural anthropology (via the European program of exchange Léonardo), in the second time. Laura Toth is interested in the possibility of confronting these experiments with the reality of the Eastern European countries, notably Hungary, his country of origin.

1st quarter of the year 2006

Organisation of the first research for subsidies with Agnès Boutruche, trainee in communication. Research for partners in France and in Hungary (partners are also approached on Leipsig, the track is abandoned due to the lack of means).

End of August - September, 2006

Travels in Hungary prepared by Laura Toth and Daniel Makkai, student in cultural anthropology and musician, by Pierre Gonzales and Christophe Blanc, poet and explosives expert.

First meetings with teams of artists on Budapest and Pécs.

Meet ABI/ABO - Mix' art-Myrys via the network Autre(s)pART(s), then in Toulouse (summer, 2006) and in Grenoble (14/16th november, 2006), within the framework of the meetings organized by Drugi Most, ' Du monde aux Balkans '.

November, 2006

Invitation of the artists of Pécs and Budapest in the Artfactory RVI (Lyon) : approximately 12 French participants (among whom Fabrice Raffin, sociologist) and 18 Hungarian on 12 days.

Many investigated, textual tracks, performatives, theatrical, musical, plastic, theoretical.



Workshop novembre 2006 : performance feu/mouvement

1st quarter 2007

Exploration of diverse performatives tracks from tracks investigated in November.
First collaboration with Nataly Nato, plastic (Mix' art-Myrys).
Visit to Emmetrop, Bourges with Joel Lécussan (Mix' art Myrys).

April, 2007

Meetings to Pécs in Hungary (Pécs is the future Capital Européenne of the Culture for 2010) around :

A/: an exchange " workshop " (Ki-Talált Terek (Places Found Guessed), continuation of the works developed by the artists of ABI/ABO since November, 2006. Christophe Blanc's participation, explosives expert, Louis Cahu, musician and assistant to the organization, Toni Vighetto, and the performeurs Joanna, Mélanie Mercier, theater director.

B/: the launch of LABOR by the association Médiateur, Marton Szuhay, Retextil, Angela Thiesz and the other associated partners, the prefiguration of an ambitious space of artistic exchanges and coeducation of the cultural practices

C/: a "scientific" colloquium organized by Laura Toth and Daniel Makkai around the spaces of types "Artfactories".

French guests : Joël Lécussan, Nataly Nato and Sophie de Angelis (Mix' art Myrys, Toulouse), Karine Noulette (Artfactory Entre-Peaux-Emmetrop - TransPalette to Bourges) and Jean-Louis Sautreau (DDAI-Ministère of the Culture), Jean Baudry (Alliance Française of Pécs).



Colloquium april 2007/Pecs : JL. Sautreau, Laura Toth, Karine Noulette

2nd quarter 2007

Continuation of the workshop of the 1st quarter by the collective ABI/ABO (Julie Carsalade, Jules Desgoutte, Pierre Gonzales, Nicolas and Marie-Véronique Hessmann, Mélanie Mercier, Vincent Raudin, Toni Vighetto).

July, 2007

Participation to "Panel Hetet" at Angela Thiesz's invitation and Marton Zsuhay, prefiguration of a residence of scale in 2008 (within the framework of Pécs 2010) in this big district of buildings, Kertvaros, (council houses), to Pécs (60 000 inhabitants !).

Workshop, small installations and performances in situ in the district ' Kertvaros ' and in Labor, invitation of the Group Mango Gadzi of Grenoble, further to its tour in Czech republic. They gave 2 concerts in this occasion.

Contacts and preparation relative to the proposition of the residence Art/Process in partnership with Kozelites (Art Approach Association), to the factory of ceramic Zsolnay for 2008 (within the framework of Pécs 2010) and track Ego/Lego, interventions in the districts of buildings, type "council house".

These 2 actions and their perspectives take place with the support of the French Alliance of Pécs.

From 20 till 25 July 2007

Travels in Slovakia, Kocise and Zilina, contacts with the team of Kocise 2013, notably (IC Culture Train, see proposition on Kosice) and contact with Stanica - the Truc sphérique to Zilina.

From 26 till 29 July 2007

Participation to the summer school to Kunbabony (Hungary) around the development aid of the local communities, to Angela Thiesz's invitation, Retextil.

Perspectives over 2007-2008

- Angela Thiesz's invitation for intervention Land art with Marie-Véronique and Nicolas Hessmann, Pierre Gonzales, in the Grand Parc Miribel Jonage (near Lyon),
- The development, (always with Angela Thiesz) of proposition of training to the techniques of textile that she develops, and search for one 'community art'. Redefine our working modes through the recent experiments.
- Diverse propositions within the framework of the application of Kosice in conformance with Européan Capital of the Culture 2013, in agreement with the application of Lyon, with IC Culture Train and Peter Radkoff.
- Propositions of residence in company, Art / Process.
- Reactivate some contacts taken in 2006-2007, which were not developed yet. Several tracks remain to investigate, we shall define priority axes. It would be advisable nevertheless to hold a dashboard, or adapted tool, concrete tracks which we cannot investigate in the short term.



Textile installation of Angela Thiesz